

Celebración del culto de los niños

D M O Francia 2013

Traducción: Maritza Crespo (Venezuela)

Preparar de antemano: los mapas que deberán ser usados durante la presentación del país (ver hojas de información técnica)

Interpretación de la ilustración:

Título: ¿qué sabemos nosotros acerca de Francia?

La bandera es roja, blanca y azul. Uno de sus monumentos más famosos es la torre Eiffel. Francia es conocida por sus Territorios de Ultramar (ron y bananas), su literatura (libros), su gastronomía (pan, vino, quesos), su sistema educativo (educación obligatoria entre los seis y los 16 años), libertad (esposas abiertas), la industria del lujo (perfumes y ropa cara y elegante), cultura (Museos de Arte), amor (la ciudad de los amantes) y la lucha por la igualdad de los géneros.

Ilustración por Anne LELEU.

Oración de apertura

El amor de Dios por todos nosotros es maravilloso
 Los regalos del Dios para todos nosotros son maravillosos
 La paz de Dios para todos nosotros es maravillosa. Amén

Introducción- presentación del país (un/a líder)

¿Saben ustedes dónde está Francia?

Miremos en un globo o en un atlas o en un mapamundi. ¿Pueden ver dónde está el continente africano? Francia está en Europa, hacia el norte de África. Si ustedes comienzan por Argelia, cruzan el mar Mediterráneo y siguen derecho hacia el norte, allí lo encontrarán.

Francia es un país con la forma de un hexágono, con tres de sus lados limitados por tierra y los otros tres limitados por el mar. Su territorio se extiende por más de 1.000 km de norte a sur y de este a oeste. Francia también tiene una gran cantidad de islas esparcidas a través de mares y océanos que son llamados: Territorios de Ultramar.

A menudo Francia es representada por un gallo, mayormente en los eventos deportivos como los juegos de fútbol. Igualmente a menudo colocan figuras de gallo encima de los campanarios de las Iglesias. Acompáñenme y sigamos nuestro gallo de campanario en campanario y él nos guiará a descubrir todas las regiones que forman este bello país.

Material: un mapa grande de Francia extendido sobre el piso con los niños alrededor de él. (Puede ser dibujado de acuerdo a las instrucciones de la hoja técnica)

Canto

1. París y la región central- leído por un/a niño/a

¡Kikirikí! Hay 65 millones de personas viviendo en Francia y París, su ciudad capital, tiene una población siete veces mayor que la segunda ciudad de ese país. El lugar turístico más visitado del mundo está en París. ¿Saben cuál es? ¡La torre Eiffel! La torre está construida de hierro sólido y tiene 300 m de altura. Hay unos 1.665 escalones para alcanzar el tope. Una población muy cosmopolita vive en París y sus alrededores. 40% de los extranjeros e inmigrantes en Francia viven en París. Una multitud muy colorida utiliza el transporte subterráneo para atravesar la ciudad de un lado a otro (4 millones de pasajeros por día utilizan 214 km de rieles la mayoría de los cuales van por debajo de la ciudad).

El paisaje al sur de París parece un gran campo que es literalmente ¡una enorme cesta de pan francés! Los campesinos producen allí el trigo y los otros granos que serán convertidos en harina para hacer las famosas "baguettes" francesas.

Manualidad: construcción de una pequeña torre Eiffel de cartón (ver la hoja técnica).

2. La región Noreste- leído por un/a niño/a

Había demasiado viento en el tope de la torre Eiffel, por eso el gallo decidió volar al noreste. Voló sobre anchas llanuras y enormes viñedos. Allí es donde se produce la champaña, el famoso vino burbujeante. Bosques de árboles frondosos que se extienden hacia el norte y hacia el este sobre montañas de picos redondeados donde podemos encontrar grandes bosques de pinos. Aquí es de donde traen los hermosos árboles que convertimos en árboles de Navidad. Nosotros los decoramos con guirnaldas de luces. Los usamos porque se mantienen verdes en diciembre cuando es muy frío afuera y todos los otros árboles han perdido sus hojas.

El gallo se ha dado cuenta que lo estamos siguiendo y está muy feliz de ser nuestro guía. El decide tomar un momento para descansar en compañía de su amiga la cigüeña, cuyo nido está sobre la chimenea de una de las casas situadas a lo largo del río Rin. Aquí, cultivan grandes repollos verdes - este vegetal se sala y se fermenta. Se conserva durante mucho tiempo para comerlo durante el invierno cuando no crece nada en los campos. Esta preparación se llama "choucroute" en francés o "sauerkraut" en alemán.

Manualidad: construcción de un árbol de Navidad (ver la hoja técnica).

Canto.

3. La región Sureste- leído por un/a niño/a.

¡Kikirikí! El gallo está muy orgulloso guiándonos hacia el sureste para mostrarnos los picos más altos de las montañas de Francia. El Mont Blanc (el Monte Blanco) tiene más de 4.800 metros de altura y su cima está cubierta de nieve durante todo el año. Es el hogar del águila real y la gamuza. En invierno, los niños se deslizan por sus laderas en sus esquís y trineos. Hacen guerras con bolas de nieve y construyen enormes muñecos de nieve.

En primavera, una flor pequeñita crece entre las rocas. Nunca tiene frío porque que sus pétalos blancos son lanudos: se llama edelweiss.

El mar Mediterráneo, azul brillante, se extiende al pie de los Alpes, las montañas del sur. Es el lugar más caluroso en Francia continental y allí crecen los olivos –que producen las aceitunas- entre los viñedos. Flores rosadas, azules, amarillas y rojas danzan en los campos entre los viñedos. Allí siembran violetas, lavanda y rosas que se usan para crear fragancias maravillosas para que las señoras huelan rico!

Manualidad: construcción de una flor de mimosa y una rama de olivo. (Ver la hoja técnica).

4. La región suroeste. -Leído por un/a niño/a

El gallo está exhausto. No está acostumbrado ni a volar tan alto ni a distancias tan largas. Ahora nos sugiere que tomemos un tren para llegar al suroeste de Francia. Los trenes franceses están entre los más veloces del mundo. Dejando el sureste a gran velocidad, a través de la barrera de montañas que separa Francia de España, nuestro tren alcanza la costa del océano Atlántico en tres horas.

En la bahía de Vizcaya, las olas son tan altas que los surfistas de todo el mundo vienen a surfearlas/correrlas. ¡Un verdadero espectáculo! Moviéndonos hacia el norte, llegamos a la ciudad de Burdeos y vemos los viñedos que la rodean. Es aquí donde se fabrica el vino de Burdeos que luego es vendido en todo el mundo. Un poco más allá, vemos unos 3 km de dunas de arena a lo largo del océano. Después de sus clases en las tardes, cuando las aguas están quietas, los niños van a la playa a jugar y nadar.

En Francia, la enseñanza es gratuita y todos los niños entre seis y 16 años tienen que ir a la escuela. Es entonces, con todo lo que ellos han aprendido, que pueden buscar un empleo. Algunas veces no lo consiguen porque no hay suficientes oportunidades para trabajar.

La vida entonces se vuelve muy difícil. El gobierno da una asignación (mesada) a los desempleados que también tienen acceso al cuidado médico si están enfermos. Algunas personas voluntariamente se unen para ayudar a los necesitados que viven en las calles. Trayéndoles alimentos, y proveyéndoles albergue y cuidados porque, sin ayuda, se congelarían y morirían durante el invierno.

Manualidad: construcción de una tabla hawaiana de surfear.

Canto

5. La región noroeste. -Leído por un/a niño/a

El gallo tiene una sorpresa para ustedes. Compró boletos para que puedan navegar en una lancha costera en la costa noroeste de Francia. Se encontrará con ustedes en su granja en Normandía, de donde él salió. Está ansioso por volver a su granja, a sus gallinas y sus pollitos. ¡Kikirikí. Nos veremos pronto!

Saliendo al puerto, la lancha se mete entre una serie de barcos pesqueros con redes de arrastre y pescadores en sus botecitos. Aquí es donde comienza la enorme zona de pesca de la costa francesa que va hacia el norte y más allá.

En el horizonte, una punta de tierra se mete en el mar: es Britania. Es un área rural conocida por sus cultivos y sus granjas de animales. La mayoría de los vegetales que comen los franceses provienen de Britania: guisantes, alcachofas, coliflor, zanahorias, papas... los granjeros también crían cerdos para suplir la demanda de carne. ¿Sabías que las cerdas se los cerdos también se usan para fabricar diferentes tipos de cepillos?

Después, el barco costero navega por el Canal de La Mancha, una vía que tiene 40 km de ancho y desemboca en el Mar del Norte, con la costa francesa al este y la costa británica al oeste. Un gran número de tanqueros y otros barcos mercantes navegan por el canal cada día transportando petróleo y otras mercancías a todas partes del mundo. Por esta razón fue construido un túnel debajo del mar, para evitar tener que navegar entre las líneas de barco cuando los pasajeros desean viajar entre Francia e Inglaterra.

¡Kikirikí, Kikirikí! Hemos aterrizado en Normandía de donde proviene nuestro gallo. ¡Qué belleza! Todo es verde; los árboles de manzana están floridos en los huertos. Las manzanas son los mejores frutos y son usados para fabricar jugo, vino, salsa y pasteles. Cuando la marea sube, las praderas cercanas al océano, se cubren de agua salada. Cuando la marea baja, las ovejas vienen y comen. Tierra adentro hay rebaños de vacas por todos lados. Con su leche, los granjeros hacen mantequilla, yogur y varias clases de quesos. El queso Camembert de Normandía es particularmente famoso. A Francia la llaman la tierra de los 365 quesos... ¡uno para cada día del año!

¡Vamos rápido! El gallo quiere decirnos adiós y presentarnos a su amigo el ganso silvestre, quien acostumbra emigrar, viajando miles de kilómetros. El viajará con ustedes a los Territorios de Ultramar.

Manualidad: Una vaca. (Ver hoja técnica)

6. Territorios de Ultramar. -Leído por un/a niño/a

Córcega es la isla más cercana a Francia. Está situada en el mar Mediterráneo entre Europa y África. Las cabras saltan en las montañas y los corsos cultivan frutas cítricas, producen aceite de oliva y fabrican salchichas de burro.

Guayana francesa está en América del Sur. Es el único territorio de ultramar que no es una isla. Cohetes franceses y europeos han sido lanzados al espacio desde la ciudad de Kourou.

Las otras islas están esparcidas por todos los océanos del mundo y producen frutos exóticos, caña de azúcar, vainilla, café, plantas para fabricar perfumes, lana y otras cosas. Todos estos territorios son muy populares como lugares de veraneo para los franceses de Francia continental. En todos estos lugares se habla francés, además de su lenguaje local.

Manualidad: Playa de arena y conchas de mar. (Ver hoja técnica)

Material: Mapamundi para localizar los Territorios de Ultramar y los Departamentos.

Conclusión -líder

En 1789, Francia escribió la Declaración de los Derechos Humanos. Es una serie de reglas que los franceses escogieron para proteger a los hombres, mujeres y niños, para vivir juntos más fácilmente.

El lema del país es: "Libertad, Igualdad, Fraternidad".

Con este lema en mente, Francia acoge a ciudadanos extranjeros que hayan sido privados de sus derechos en sus propios países. Francia también recibe gente que haya decidido abandonar su país para vivir y trabajar en su territorio. La mayoría de los inmigrantes vienen de Europa oriental y de África.

También llega gente joven de Asia o América que viene por pocos años para estudiar en Francia mientras estudiantes franceses van a estudiar al exterior. Esto significa que en Francia, ustedes pueden conseguir gente de todo el mundo, quienes traen su cultura, tradiciones, religiones que combinan en un maravilloso mosaico de gustos, colores, lenguajes y risas.

Manualidad. Una colorida cadena de papel con niños del mundo agarrados de las manos o para finalizar hacer una cadena con los niños presentes agarrados de las manos.

Celebración

Líder 1

Te damos gracias, Señor Dios nuestro, por traernos juntos aquí.
 Haznos humildes y únenos en la misma oración.
 Señor Jesús, abre nuestros corazones y nuestros oídos.
 Haznos estar quietos y atentos a tu Santa Palabra.
 Confiamos y esperamos tu venida.
 Que tu Santo Espíritu y tu Palabra alumbre nuestro camino nos guíe.

Canto

ALABANZA

Líder 1

Te alabamos y te adoramos. Contesta nuestro llamado.

Todos: Alabado seas Señor!

Líder 2

Te damos gracias por tu infinito amor, por tu ternura y tus cuidados

Todos: Alabado seas Señor!

Lectura bíblica: Mateo 25: 31 – 46 (O contar la historia para descubrir el texto con los más pequeños).
 (Ver la página técnica)

Canto

Líder 1

Enséñanos Señor a compartir el pan, que tú nos das, con nuestros hermanos y hermanas para que todos tengamos algo que comer.

Líder 2

Ayúdanos Señor, a compartir el agua y nuestras bebidas con nuestros hermanos y hermanas, para que todos podamos apagar nuestra sed.

Líder 3

Haznos conscientes de la presencia de nuestros vecinos y los extranjeros. Prepáranos para que podamos recibirlos como nuestros hermanos, nuestras hermanas.

Líder 1

Ayúdanos a compartir nuestra ropa, a ayudar y proteger a nuestros hermanos y hermanas.

Líder 2

Ayúdanos a compartir nuestro tiempo generosamente con nuestros hermanos y hermanas quienes estén solos o enfermos.

Líder 3

Señor, que cuando tú regreses podamos estar presentes, unidos a nuestros hermanos y hermanas.

Todos: Señor, tú siempre estás con los que tienen hambre y frío, con aquellos que están solos y no tienen derechos.

Ofrenda y canto (seleccione una sola ofrenda, entre las propuestas y explíquese a los niños).

Envío

Líder 1

Vamos a encontrar al que será nuestro hermano y nuestra hermana.
Démole nuestra atención, nuestra palabra y nuestra amistad.

Oración

Líder 2

Señor Dios, nosotros hemos viajado a este país para conocer a nuestros vecinos, yendo al norte, al sur, al este y el oeste, desde la capital superpoblada, hasta las áreas rurales, verdes y floridas.

Todos: Señor Jesús, oremos por nuestros vecinos

Líder 3

Señor Jesús, nosotros hemos viajado por subterráneos, por trenes y botes y cruzado montañas, bosques, mares e islas lejanas para conocer nuestros hermanos y hermanas.

Todos: Señor Jesús, oremos por nuestros hermanos y hermanas.

Líder 2

Espíritu Santo, tú nos has iluminado y guiado más allá de los campos y de los viñedos. Tú nos hablaste de extranjeros, de inmigrantes, de los vecinos que han venido a este país. Permítenos vivir juntos en fraternidad y amor.

Todos: Espíritu Santo, oremos por todas los habitantes de este país.

Líder 1

Tomémonos de las manos y oremos juntos el **Padre nuestro...**

BENDICIÓN

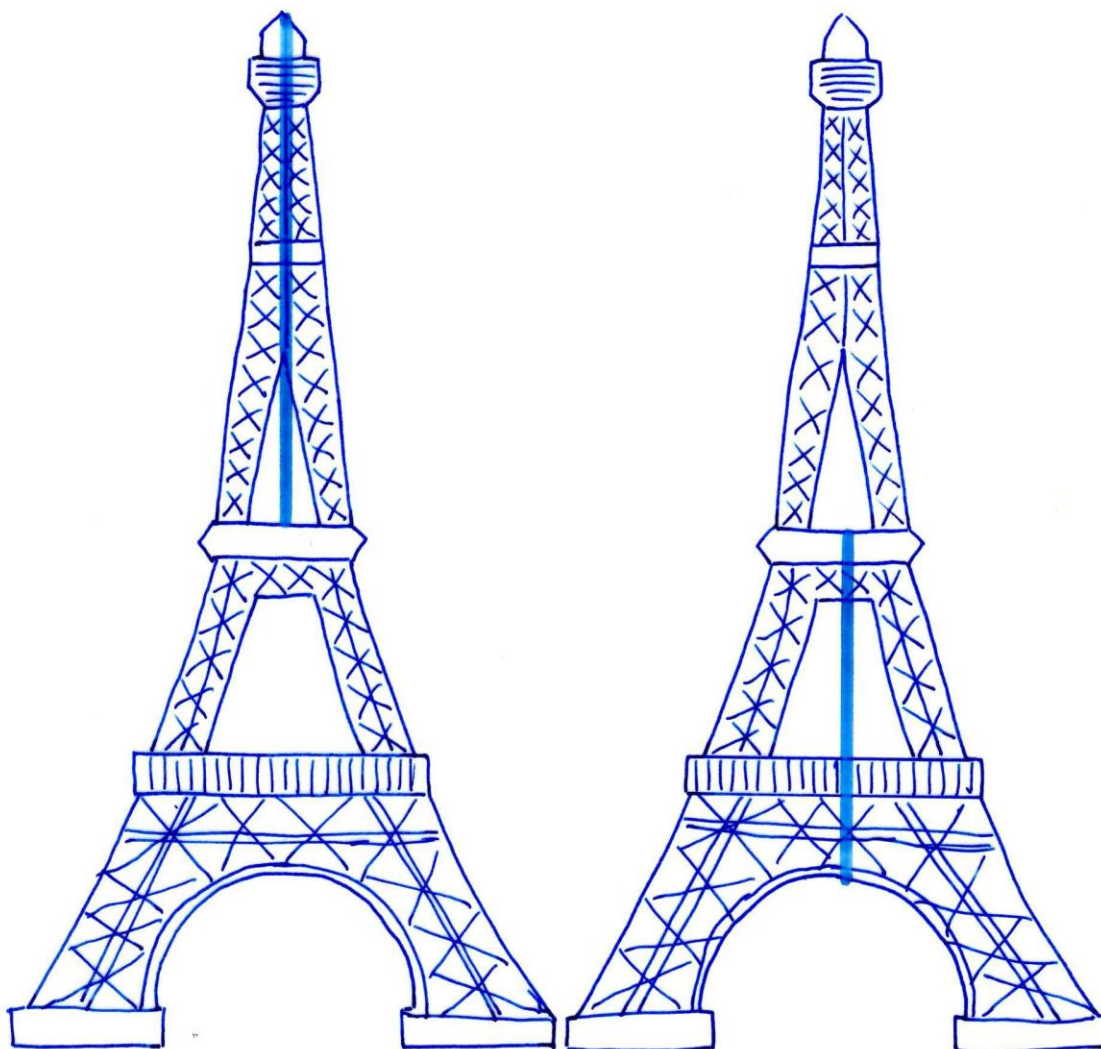
Líderes:

Dios nuestro, que tu bendición sea con el país de Francia y todos los que viven en él, sobre todos nosotros aquí y sobre nuestros hermanos y hermanas. Amén.

Hoja técnica #1

*París y Francia central
La Torre Eiffel*

Copiar este patrón en un cartón o cartulina gruesa de color gris o marrón herrumbrado.
Recortar los patrones de ambas torres. Dibujar la estructura en el reverso de los patrones de la torre.
Cortar a lo largo de la línea oscura en el centro de ambas.
Colocar la torre deslizándola en la que tiene la hendidura en la parte de arriba
La Torre Eiffel podrá pararse. Se le puede poner una bandera francesa, hecha de papel, en el extremo superior pegándola en un fósforo o en un palillo de dientes.



Hoja técnica # 2

Noreste de Francia

El árbol de abeto

Copiar el patrón en un cartón o cartulina de color verde oscuro o claro.

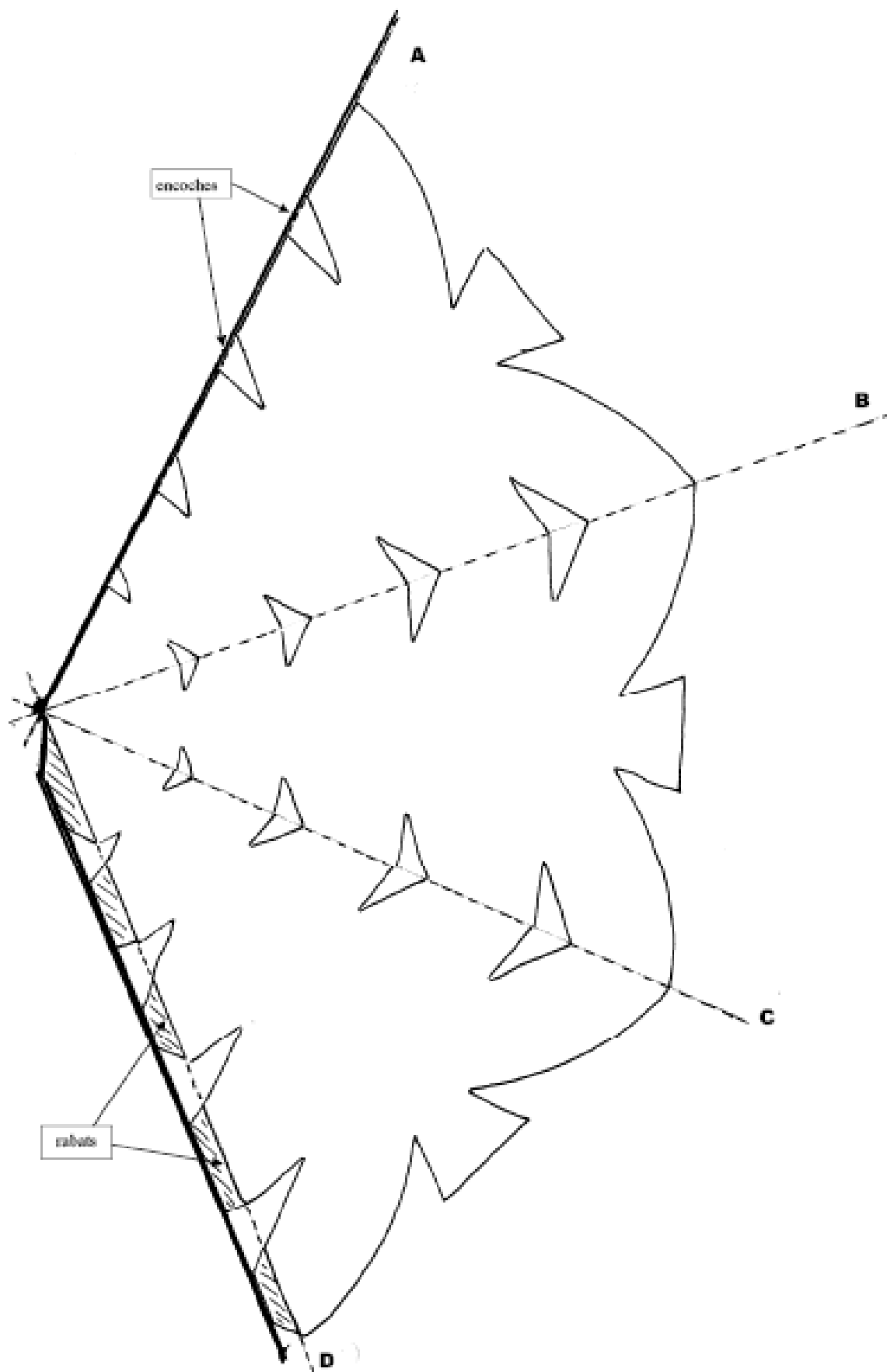
Recortar siguiendo las líneas negras gruesas.

Doblar el papel a lo largo de las líneas punteadas B colocándola sobre las

A y por detrás de la líneas C. Doblar el papel nuevamente colocando la D por debajo de la A.

Cortar los triangulitos y la base del árbol. **Cuidado:** no cortar las pestañas que van a ser usadas para pegar el árbol (de la línea D a la A). Desdoble y pare el árbol como una pirámide; doble las pestañas hacia dentro y póngales la goma de pegar. Una vez terminado puede simplemente dejarlo sin adornos o decorarlo con guirnaldas, bolas y velas para que luzca como un árbol de Navidad.



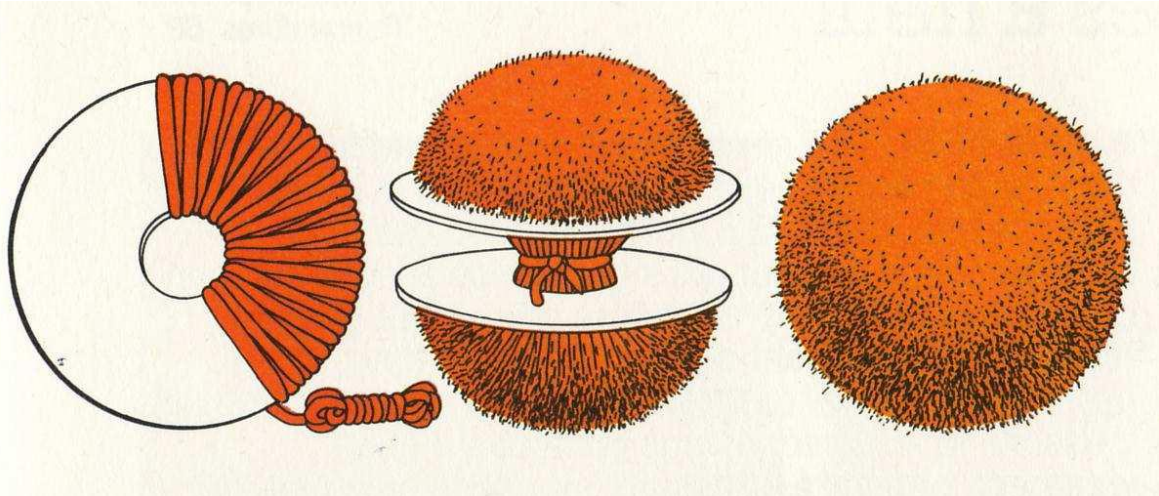


Hoja técnica # 3

Sureste de Francia

FLORES de MIMOSA

Se sugiere hacer las flores de mimosa con lana o estambre amarillo.



Cortar dos círculos de cartón. Hacerles un hueco en el medio. Usar lana o estambre amarillo, pasándolo a través del medio hasta que el hueco esté completamente lleno. Con mucho cuidado separar los dos discos cortando el hilo por las lazadas con las tijeras; amarrar el centro de tal manera que no se suelte y quitar los cartones.

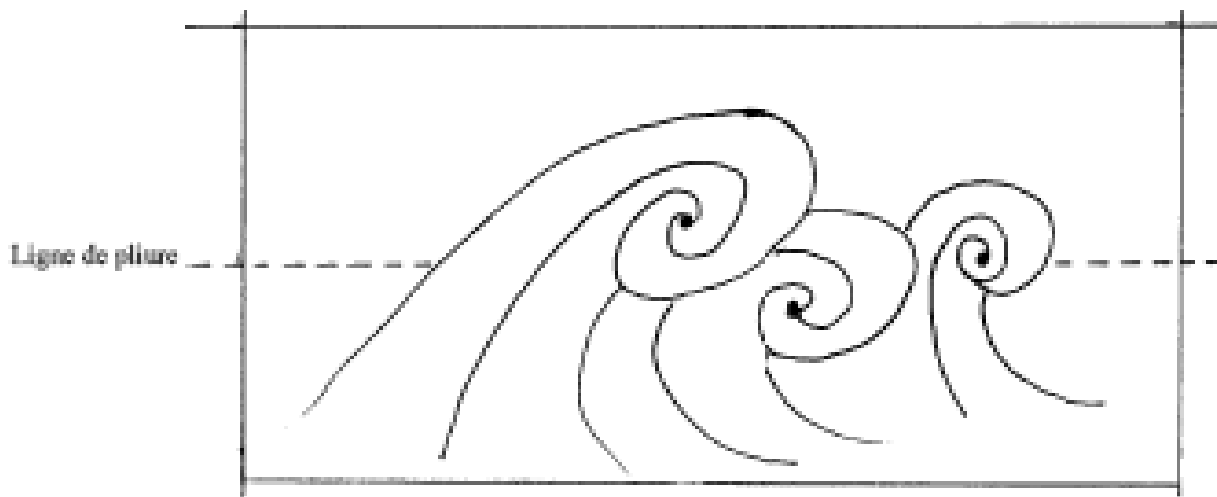
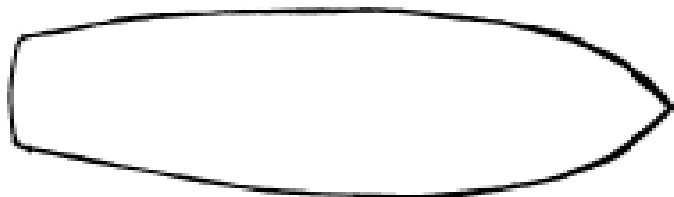
Hoja técnica #. 4

Suroeste de Francia

Tabla de surfear



Trace el patrón de la tabla de surfear en un cartón grueso y fuerte.
Córtelo y píntelo con una variedad de colores y dibujos brillantes.
Para la base de la tabla use olas para hacer un caballete.
Dibuje el patrón de las olas sobre una cartulina azul para simular el océano.
Corte las olas por encima de la línea punteada (***ligne de pliure***).
Corte hendiduras entre las olas para insertar las tablas de surfear.



Hoja técnica #5

Noroeste de Francia

LA VACA

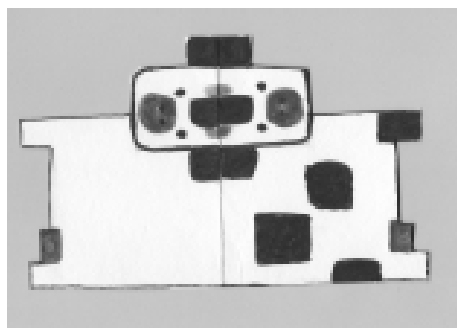


Trace el patrón sobre una cartulina blanca gruesa.

Para colorear se necesitan 3 colores:

Rosado para el hocico y la ubre gris o marrón para los cuernos, y negro para colorear las manchas del cuerpo.

Corte el patrón dóblelo por la línea en el centro y coloque la vaca en un prado verde.



Hoja técnica # 6

Territorios de Ultramar

La isla...

Llene un plato pequeño o el fondo de de una botella de plástico cortada, con arena.

Para la palmera: un palito de 5 cm para formar el tronco del árbol. Para hacer las hojas, tome un pedazo de papel verde 8cm de ancho y 30 cm de largo. Doble el papel en pliegos de 2 cm. Corte la forma de las hojas dejando 1 cm para la base. Desdoble las hojas y envuelva la base de papel alrededor del tope del palito. Amárrelo con adhesivo verde o cinta transparente y con mucho cuidado separe y dele forma a las hojas.

Inserte la palmera en la arena y coloque caracoles y conchas marinas alrededor. Si lo desea puede sustituir la isla por un caracol grande o un collar de caracolitos o conchas marinas...



Material para líderes

Estudio bíblico -versículos tomados de la Nueva versión estándar revisada de la Biblia.

Introducción: Mateo 25: 31- 46

El Evangelio de Mateo está estructurado alrededor de 5 declaraciones muy importantes de Jesús. La última es sobre los últimos tiempos e incluye los capítulos 24 y 25, los cuales concluyen con esta parábola. Recuerde que la Iglesia no es fiel a su Señor si olvida servirles a los más pobres, los enfermos, los presos, los hambrientos y los extranjeros. El mensaje es claro: en estos tiempos cuando esperamos el regreso de Jesús en su gloria, nosotros debemos edificar la Iglesia y darle los medios para que perdure. Dios será el juez. Entretanto, estamos llamados a ser responsables y vigilantes. Tenemos sólo una vida: ¿qué hacemos con ella?

31 "Cuando el Hijo del Hombre venga en su gloria, y todos los ángeles con él, entonces El se sentará en su trono de gloria."

El Hijo del Hombre -es la expresión usada por Mateo en el Evangelio para referirse a Jesús.

Todos los ángeles -en el Nuevo Testamento, los ángeles son los mensajeros de Dios.

El se sentará en su trono de gloria -en la profecía de Daniel 7: 14, Dios es el juez mientras que aquí Jesús es el juez.

32 Todas las naciones se reunirán ante él, y él separará a las personas una de la otra como un pastor separa las ovejas de las cabras,

Todas las naciones -hay tres posibles interpretaciones para entender quiénes son esas naciones: todos los pueblos de la tierra, los gentiles o las naciones que Dios tiene en su plan. El deber de todos ellos incluye en particular la protección de los débiles (Deuteronomio 32: 8- 9).

El separará -desde el principio, en el Génesis, Dios separó un espacio donde reina la vida. Aquí, el Hijo del Hombre separará para revelar.

Como un pastor -esta es un escenario de juicio, aún cuando la palabra juicio no está en el texto.

Las ovejas de las cabras -en Palestina, las ovejas y las cabras formaban un solo rebaño.

33 y El pondrá las ovejas a su derecha y las cabras su izquierda.

Las ovejas a su derecha y las cabras su izquierda -las ovejas tienen mayor valor comercial. En el Antiguo Testamento, las ovejas representan al pueblo de Dios (aquí, significa los bendecidos). En la cultura judía (como en muchas otras), la derecha y la izquierda significan: favor y desgracia, buena y mala fortuna.

34 Entonces el rey dirá a aquellos que están a su derecha, " Vengan, ustedes que fueron bendecidos por mi Padre, heredarán el reino preparado para ustedes desde la fundación del mundo; 35 porque tuve hambre y ustedes me dieron que comer, tuve sed y ustedes me dieron de beber, fui extranjero y ustedes me acogieron, 36 estuve desnudo y ustedes me vistieron, estuve enfermo y me cuidaron, estuve en prisión y me visitaron."

Tuve hambre... tuve sed... fui extranjero... estuve desnudo... estuve enfermo... estuve en prisión. Esta lista está repetida cuatro veces en los 16 versos de este texto. Una lista para ser memorizada y usada como una guía práctica para el discípulo (de acuerdo con el principio didáctico "repetir es enseñar"). Éstos son los límites, los puntos críticos, el nuevo comienzo. Esto nos recuerda que en los tiempos de Mateo, la humanidad no era diferente a nuestro tiempo en cuanto a las necesidades y la lucha por la supervivencia. El judaísmo también tiene una lista pero un poquito diferente porque incluye especialmente la educación de los huérfanos y el entierro de los muertos pero no incluye visitar a los prisioneros.

37 Entonces los justos le responderán, "Señor, ¿cuándo te vimos hambriento y te dimos de comer o sediento y te dimos de beber? 38 ¿cuándo fuiste extranjero y que recibimos o desnudo y te dimos ropa? 39 ¿y cuándo te vimos enfermo o en prisión y te visitamos?"

Los justos - "justos" generalmente se refiere a una persona o a una conducta; la palabra también puede tener un significado legal refiriéndose a una persona que ha sido absuelta, liberada, perdonada; en otras palabras que no fue encontrada culpable.

Cuándo fue que... - esta pregunta intriga y nos invita a reconocer que el juicio de Dios nos lleva a descubrir cosas escondidas, a traer a la luz aquello que había permanecido en la oscuridad. El juicio no es por lo que pensamos sino sobre nuestras acciones. Cualquier acción, aunque pequeña pero realizada con amor, tiene un impacto sobre toda la humanidad.

40 Y el rey les responde, "En verdad les digo, así como lo hicieron a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mi me lo hicieron."

Mis hermanos más pequeños –la palabra griega usada aquí se aplica sólo a los discípulos de Jesús y no a toda la gente en general. Cada versículo que presenta a los más *pequeños* como hermanos de Jesús fortalece esta identificación con Él. (Esto hace más fácil entender la afirmación acerca de visitar a los prisioneros que se atreven a testificar de su fe en Jesucristo). De hecho, si esto se refiere a toda la humanidad sufriente o sólo a los discípulos de Jesús, el foco está siempre sobre cómo miramos a quien está sufriendo (en otras palabras, la relación entre la gente y Jesús mismo). Amar a Dios no puede ser separado del amor por nuestro prójimo, nuestro vecino.

41 Entonces Él dirá a aquellos que están a su derecha, "Apártense de mí, malditos de mi padre, y vayan al fuego eterno preparado para el diablo y sus ángeles;

Hay dos grupos de gente en este versículo (*los malditos* y el diablo + sus ángeles) y dos tipos de castigo (siendo *echados* y el fuego eterno).

Apártense de mí -se refiere a la pérdida de comunión con Jesús.

El fuego eterno -una expresión que puede significar "por siempre" o "perteneciente a un tiempo por venir".

Preparado para el diablo y sus ángeles -el fuego no está preparado para los malditos sino para el diablo y sus ángeles. Los *malditos* se embarcan en un destino que no ha sido preparado para ellos.

42 porque tuve hambre y no me diste de comer, tuve sed y no me diste de beber, 43 fui extranjero y no me recibiste, desnudo y no me diste ropa, enfermo y en prisión y no me visitaste." 44

Entonces ellos contestarán: "Señor, ¿cuándo te vimos hambriento o sediento o extranjero o desnudo o en enfermo o en prisión, y no te hicimos caso?"

Entonces ellos responderán -las mismas afirmaciones y el mismo asombro al responder preguntando intrigados, que vemos aquí, aparece en los versículos del 34 al 39.

45 Entonces Él les responderá, "En verdad les digo, así como no lo hicieron a uno de estos mis hermanos más pequeños, a mi no me lo hicieron."

Esto nos enseña que el hecho de no actuar, por miedo a no hacerlo bien, puede tener consecuencias serias. La forma de Jesús de ver el servicio es muy original, diferente. Por todos los criterios aceptados, mucha gente se sentía molesta por sus enseñanzas. El hecho de no hacer nada hace sentir a los culpables mucho peor que el haber hecho algo mal. El no hacer nada puede conducir a la condenación.

46 Y éstos irán al castigo eterno, pero los justos a la vida eterna."

El castigo eterno no es una buena traducción pero nos presenta correctamente tanto la noción del tiempo como el paralelo con la vida eterna. Es, sin embargo, muy difícil traducirla de manera diferente.

CONCLUSIÓN

Esta parábola (y las anteriores) nos ayuda a comprender que la espera de la llegada de Cristo no debe inducir a la pasividad; por el contrario apunta hacia el vivir aquí y el ahora de nuestra fe sirviendo nuestro prójimo.

Material bíblico para trabajo del grupo

Una historia para descubrir: Mateo 25: 35- 46

A Jesús le encantaba usar historias para enseñar a sus discípulos, un día, les contó acerca de un rey, quien a todos los que llegaban les daba la bienvenida a su reino. Entonces, los dividió en dos grupos. Le dijo al primer grupo: "**Vengan, ustedes que han sido bendecidos por mi padre**".

Todos ellos preguntaron "¿por qué?" y El les contestó:

"Tuve hambre y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración).

Tuve sed y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración).

Fui extranjero y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración).

Estuve desnudo y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración).

Estuve enfermo y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración).

Estuve preso y... (Permita que los niños adivinen y completen el final de la oración)."

(Opcional: puede usar el pizarrón o un papel grande para escribir el principio y el final de estas oraciones).

¿Y sabes cuál fue la respuesta de este grupo? "Pero, ¿cuándo fue que nosotros te vimos hambriento y te dimos alimento, o sediento y te dimos algo de beber? y ¿cuándo fue que te vimos como extranjero y te dimos la bienvenida, o desnudo y te dimos ropa? En realidad, ellos no entendieron lo que el rey les estaba diciendo. Entonces, la verdad les fue revelada: "en tanto que lo hiciste a uno de estos mis hermanos más pequeños, me lo hiciste a mí".

Si lo desea, tome tiempo con los niños para identificar qué gestos nosotros podríamos hacer para que un día, cuando el rey nos llame, lo haga con amor y ternura.

Para el rey en esta historia, lo que él considera bueno son buenas acciones *realizadas*. Esa es la actitud que se espera de todos los niños de Dios. (No es necesario tratar y traducir esto en un gran "show" de actuación, sino más bien descubrir y enseñar acciones que los niños puedan lograr: darle la bienvenida a un compañero, compartir su merienda con un amigo que haya olvidado la suya, o prestarle un cuaderno o un libro a alguno que haya estado enfermo y no hubiera podido venir a clase)

Sugerimos parar la historia en este punto de manera de no tocar el asunto del fuego eterno con los niños. Si ellos tienen curiosidad, o si los líderes desean entrar en un diálogo con ellos, sugerimos usar la misma estructura para ayudarlos a entender que lo que causó la ira del rey fue lo que no hicieron o dejaron de hacer. El tema de la justicia pertenece a Dios y si los adultos no tienen respuesta a las complejas preguntas teológicas que se les ocurren a los niños, es mejor admitirlo humildemente.

Un ejemplo de lo que puede hacerse con los pre-adolescentes y adolescentes es una interpretación actuada dividiéndolos en dos grupos:

El grupo de la izquierda puede expresar temor ante los extranjeros que no comen lo mismo que nosotros, que no se visten igual que nosotros, que no piensan como nosotros y quienes no hablan el mismo lenguaje... El grupo de la derecha puede ser generoso, amable, invitando y aceptando con alegría a todos los que lo necesitan...